

DeLavals data- och integritetspolicy

för slutkunder

Läs igenom den här policyn om du eller någon fysisk eller juridisk person på vars uppdrag du agerar (var och en kallad "Du") avser att beställa eller använda någon DeLaval-produkt eller DeLaval-tjänst. Den här policyn beskriver när, hur och för vilka ändamål data behandlas (t.ex. samlas in, genereras, sparas, används, reproduceras, kombineras, modifieras och avslöjas) i samband med marknadsföring, leverans, användning och service av DeLavals produkter och DeLavals tjänster.

Data samlas vanligtvis in av den tillämpliga DeLaval-säljbolaget eller behöriga DeLaval-distributören ("Leverantören") men kan, för ändamålen som anges nedan, avslöjas för DeLaval International AB, organisationsnummer 556012-3928, Box 39, Gustaf de Lavals väg 15, 147 21 Tumba, Sverige ("DLI") och andra bolag inom "DeLaval-koncernen" (DeLaval Holding AB samt varje bolag som direkt eller indirekt kontrolleras av DeLaval Holding AB). Såvitt avser Leverantörens behandling av data kan den här policyn kompletteras av data- och integritetspolicier som görs tillgängliga av Leverantören (se även nedan, i slutet av den här policyn, angående tillämpligheten av den här policyn för DeLavals distributörer).

Observera att DLI kanske inte lyder under samma data- och integritetslagar som gäller Dig (DLI lyder under data- och integritetslagarna i Sverige och den EU) och att DLI främst lagrar data på datorserverar i EU (se vidare nedan). Observera även att DLI (och Leverantören) kan komma att överföra data till andra parter, enligt vad som anges i avsnittet "Mottagare" nedan och att dessa parter kan vara belägna i länder eller territorier vars lagar inte erbjuder samma skyddsnivå för data och integritet som EU-lagar gör.

Såvida inte annat särskilt överenskommit skriftligen är Du inte berättigad till någon ersättning för några data som du har gjort tillgängliga eller för något samtycke eller någon rättighet som du har beviljat enligt den här policyn.

KATEGORIER AV DATA

Följande kategorier av data kan komma att samlas in eller genereras i samband med marknadsföring, leverans eller användning av DeLavals produkter eller DeLavals tjänster (gemensamt kallade "Data"):

- (a) Offentliga data om Dig (t.ex. företagsnamn, organisationsnummer och postadress) kan samlas in och du kan bli ombedd att tillhandahålla data om Dig och dina företrädare (t.ex. namn, e-postadress, postadress och telefonnummer) samt om andra förhållanden som är relevanta för marknadsföringen, leveransen, användningen eller servicen.
- (b) Data om betalning av tillämpliga priser och avgifter (om tillämpligt) kan samlas in eller genereras.
- (c) Data kan samlas in eller genereras om Din gård (t.ex. systemkonfiguration och gårdstorlek), om produkter och tjänster som erbjudits till eller beställts av Dig, om problem med dina system, om eventuella detaljer som ingår i någon offert, något avtal, serviceprotokoll eller liknande dokument, samt om andra förhållanden som är relevanta för marknadsföringen, leveransen, användningen eller servicen.
- (d) Data kan samlas in i samband med varje DeLaval-programvara och DeLaval-onlinetjänst; se data- och integritetspolicyn för DeLavals programvara och online-tjänster (finns tillgänglig för hämtning och utskrift på <http://www.delaval.com/legal/>).

Kontakta DLI eller leverantören, enligt vad som anges i avsnittet "Ytterligare information" nedan för att få mer information om de specifika kategorierna av data gällande dig som samlas in eller genereras.

Insamlade eller genererade data kan behandlas ytterligare för de ändamål som anges nedan.

ÄNDAMÅL MED BEHANDLINGEN

Data kan behandlas av Leverantören för att administrera och utföra marknadsföringen, leveransen eller servicen av de relevanta DeLaval-produkterna eller DeLaval-tjänsterna, för att administrera och utveckla relationen till dig, för att utveckla anpassade erbjudanden, för att tillhandahålla meddelanden till dig, för att tillhandahålla produkter och tjänster till dig, för regional marknadsundersökning och för andra ändamål som Leverantören har informerat Dig om.

Data kan behandlas av DLI (och andra bolag inom DeLaval-koncernen) för ovan angivna ändamål samt för att stödja/utveckla DeLavals säljenheter och distributörer (t.ex. angående kundrelationer och försäljningar), för marknadsundersökningar för slutkunder samt, med förbehåll för tillämplig lag, för att skicka Dig information om DeLaval-koncernens produkter och tjänster. Data kan också behandlas för marknadsundersökningar, för utveckling av produkter och tjänster samt för andra ändamål som DLI har informerat Dig om. Men priser och andra försäljningsvillkor som avtalats mellan en DeLaval-distributör och dess kunder kommer inte att behandlas av DLI

(eller andra bolag inom DeLaval-koncernen) av andra orsaker än för att tillhandahålla tjänster till kunden eller distributören (t.ex. säkerhetskopiering av data) eller för att uppfylla rättsliga skyldigheter.

I avidentifierad form (namn på personer, juridiska personer, gårdar, osv. kommer att tas bort eller ersättas), kan data även användas för andra ändamål.

MOTTAGARE

Data kan, för de ändamål som anges ovan, lämnas ut till och behandlas av andra bolag inom DeLaval-koncernen och av DeLavals auktoriserade distributörer, med förbehåll för nedan angivna begränsningar för personuppgifter (enligt definitionen nedan). Detaljer om bolagen DeLaval-koncernen finns på <http://www.delaval.com/legal/>.

DLI och Leverantören kan, för ändamålen som anges ovan, använda tjänsteleverantörer för att behandla data på dess uppdrag (t.ex. för datalagring) och i sådana fall kommer lämpliga skyddsåtgärder att införas för att hålla data skyddade.

I avidentifierad form (namn på personer, juridiska personer, gårdar, osv. kommer att tas bort eller ersättas), kan data även delas med andra mottagare.

SÄKERHET

DLI (eller, i förekommande fall, dess tjänsteleverantörer) har infört fysiska, tekniska och organisatoriska åtgärder för att fastställa en lämplig säkerhetsnivå i förhållande till de risker som är förknippade med behandlingen och typen av data. Sådana åtgärder införs för att: (a) se till att endast behörig personal har tillgång till data, (b) se till att ingen annan personal ges rätt att få tillgång till data än de som behöver tillgång till sådana data; (c) se till att all sådan behörig personal omfattas av lämpliga avtal om sin skyldighet att hålla data konfidentiella; och (d) skydda data mot obehörigt avslöjande och obehörig åtkomst samt oavsiktlig eller olaglig utplåning, förlust och ändring. Kontakta leverantören för att få information om säkerhetsåtgärderna som införts av leverantören.

PERSONUPPGIFTER

Det krävs normalt inte att några data om en identifierad eller identifierbar person ("**Personuppgifter**") avslöjas i anslutning till beställning eller användning av DeLavals produkter eller DeLavals tjänster förutom att kontaktuppgifterna för relevanta företrädare kan begäras för administration eller utförande av leveransen eller servicen av de relevanta DeLaval-produkterna eller DeLaval-tjänsterna (underlåtenhet att avslöja sådana data kan förhindra leveransen eller tjänsten). I den mån som några av de data som anges ovan i den här policyn är personuppgifter är DLI "personuppgiftsansvarig" för data som behandlas av eller på uppdrag av DLI, och Leverantören är personuppgiftsansvarig för data som behandlas av eller på uppdrag av Leverantören. DLI och Leverantören kommer att behandla personuppgifter endast i överensstämmelse med ändamålen som anges ovan och kommer inte att spara personuppgifter i en form som medger identifiering längre än vad som är nödvändigt för sådana ändamål. Om den berörda personen inte har gett sitt samtycke, eller om samtycket har dragits tillbaka, är den rättsliga grunden för behandling av personuppgifter att behandlingen är nödvändig för legitima intressen (de ändamål som anges ovan) som, grundat på en avvägning mellan olika intressen, har ansetts väga tyngre än personens intressen eller grundläggande rättigheter och friheter. Viss behandling av personuppgifter kan även vara nödvändig för att fullgöra rättsliga skyldigheter.

Varken DLI eller Leverantören kommer inte att avslöja personuppgifterna utan samtycke från den relevanta personen utom för varandra, för bolag inom DeLaval-koncernen och i den mån det krävs för administrationen eller hanteringen av leveransen eller tjänsten eller om det krävs av gällande lag; observera även att tjänsteleverantörer kan behandla data på DLI:s eller Leverantörens uppdrag på de sätt som anges i avsnittet "Mottagare" ovan. DLI sparar i första hand personuppgifter inom EU, men personuppgifter kan, för de ändamål och med de begränsningar som anges ovan, överföras till varje plats där ett bolag inom DeLaval-koncernen och/eller Leverantören är belägen och där DLI:s tjänsteleverantörer bedriver sin verksamhet. Om – i annat fall än om det begärts eller godkänts av dig, när så krävs för att ingå, utföra eller stödja ett avtal som har upprättats i ditt intresse eller när det är nödvändigt för att fastställa, utöva eller försvara rättsliga anspråk – data överförs av DLI från EU, kommer DLI att vidta lämpliga säkerhetsåtgärder för att hålla data skyddade (t.ex. "standardklausuler" som antagits av EU-kommissionen). Den person som personuppgifterna avser kan kontakta DLI eller leverantören för att få information om vilka tjänsteleverantörer som anlitas för att behandla personuppgifterna, vilka länder och territorier som personuppgifterna överförs till och vilka säkerhetsåtgärder som har införts.

Om inget annat följer av restriktioner enligt tillämplig lag har den person som personuppgifterna avser rätt att begära information om DLI:s respektive Leverantörens behandling av sådana personuppgifter, att få tillgång till sådana personuppgifter (i en strukturerad, maskinläsbar vanligen använd form, med rätt att vidarebefordra sådana uppgifter) och att begära att DLI eller Leverantören rättar, kompletterar, uppdaterar, spärrar eller raderar alla sådana personuppgifter som är felaktiga, ofullständiga, förvirrande, föråldrade eller olagliga. En sådan person har även rätt att göra invändningar, av legitima skäl, mot behandling av data som rör honom eller henne (i

synnerhet om han/hon är berättigad att göra detta enligt gällande dataskyddslagstiftning) och att dra tillbaka, endast med framåtsyftande verkan, varje medgivande av honom eller henne för behandling av sådana data. Om personen anser att behandlingen av personuppgifter som rör honom eller henne strider mot tillämplig lag, kan personen även lämna in ett klagomål till den relevanta tillsynsmyndigheten.

YTTERLIGARE INFORMATION

Begäran om ytterligare information om behandling av data kan göras genom att skicka en undertecknad och daterad skriftlig begäran till DLI på ovan angivna adress (Attention: "Data Protection Officer") eller till Leverantören. Ytterligare kontaktuppgifter finns på <http://www.delaval.com/legal/>.

UPPDATERINGAR AV DEN HÄR POLICYN

Den här policyn kan uppdateras för att beskriva ytterligare omfattning eller ändamål för behandling av data.

TILLÄMPLIGHET FÖR DELAVALS DISTRIBUTÖRER

Om Leverantören är en DeLaval-distributör (dvs. inte ett bolag inom DeLaval-koncernen), gäller den här policyn i relation till Leverantören endast i den mån som Leverantören har hänvisat till denna. Ingen enhet inom DeLaval-koncernen ska bära något ansvar för distributörens behandling av data eller överträdelse av den här policyn.

ÖVERSÄTTNINGAR

Den engelska språkversionen av den här policyn är den enda bindande versionen oavsett om översättningar till andra språk görs tillgängliga. Om det finns någon konflikt eller motsägelse mellan den engelska språkversionen och en översättning, skall den engelska språkversionen således ha företräde. Den engelska språkversionen finns tillgänglig för hämtning och utskrift på <http://www.delaval.com/legal/>.